

Enformaziuns y Comunicaziuns

Preparaziun al Bato: En sabeda ai 16 de novëmber dales 15:00 ales 17:00 vëgnel tignì te salt de calogna a San Ċiàscian la preparaziun al Bato con Erich Frenademetz. Enviès è geniturs co à na creatöra da bacé, desco ince totes y tòc. S'anunzié pòn al numer 0471/849474.

Grup dai Jogn: Le grup dai jogn SKJ d'Al Plan à dan da püch lité en consëi nö, con chisc resultaç: Paul Pisching - presidënt, Caterina Ploner - vizepresidënta, Florian Frontull - cassier, Monica Mutschlechner - scrivana, Gabriel Frenner - enciarié por le salt dai jogn, y Daniel Agreiter. Al consëi nö i aodunse trepa ligrëza y na bona man te söa enciaria.

Seniorencub: En dédemesaledema ai 13 de novëmber ales 3 dômisdé èl la proscima encuntada dal Seniorencub Mareo. An s'encunta te salt dles manifestaziuns d'Al Plan, olache al gnarà mostré le film dla Cina "Sön les pedies de Sant Ojöp da Oies". Dedò aorela cörtä por düt con ciastagnada.

Apoteca: Al vén lascé alessëi che l'apoteca d'Al Plan sarà slüta dai 10 ai 17 de novëmber.

Zénter Families: Le Zénter Families Mareo enviëia da gnì a proé fora la "Metamorphische Methode" aladò de Gaston St. Pierre (massaja lesiera sön punç de refles de pîsc, mans y cé), co dëida desgropé blocades y delibré la forza vitala. L'apuntamont è por i 13 de novëmber ales 8 da sëra, te scora mesana a Al Plan. Entrada: spënora lëdia.

Teater: L'Uniun Teater La Val enviëia da gnì a ti ciaré al teater "Plaza de païsc va inant". Al sarà da odëi ai 16, 20, 22 y 29 de novëmber ales 8 da sëra, y la domëgna ai 24 de novëmber ales 5 dômisdé, dagnora te salt dles manifestaziuns sö La Val. Prenotaziuns vén tutes sö al 338/9639893. Les chertes vén vonüdes n'ora dan les raprejentaziuns.

H. Kessler



Da geht was ab?

Weißt du,
welche Instrumente
die Kirchenband
spielt?

Lösung:
Rassel, Schlagzeug,
Gitarre, Trompete,
Klarinette, Kontrabass,
E-Gitarre, Saxophon

Impressum: Ploania d'Al Plan, str. Catarina Lanz nr. 46, 39030 Al Plan de Mareo.

Comunicaziuns - cína al dédemesaledema sëra - da mené a: Pablo Palfrader

Tel. 333 4762010 Mail: ploaniaalplan@gmail.com

Download plata: www.comun.mareo.bz.it o ince www.valbadiaonline.it



La plata de **Ploania**



E-Mail: ploaniaalplan@gmail.com - Radio de Ploania: 93,00 MHz
Telefôn y fax de calogna 0474/501006

32. Domëgna dal ann liturgich C - ai 10.11.13 - nr. 50

Tres la ressoreziun èsai dontës fis de Dio!

Dal vagnele dô San Lüca 20, 27 - 38

²⁸Maester, Mosè nes à scrit dant: Sc'al mör en èl co à en fre y lascia zoruch na èra, zonza avëi mituns, dess so fre maridé la èra y ti fà avëi descendonc a so fre. ²⁹Al viea en iade set fredesc. Le pròm à tut na èra por fomena, mo ea mort zonza mituns. ³⁰Spo l'à tuta le secundo, ³¹dedò le terzo y ensciö ince i atri cína al setimo; degügn n'â lascé zoruch mituns, canch'ai ea morc. ³²Enultima èl ince mort la èra. ³³De chê saràra pa fomena dala ressoreziun? Düt set l'à pö albüda por fomena. ³⁴Enlò ti à Gejù dit: Mâ te cösc monn èl èi y ères co se marida. ³⁵Chi che Idio arata endere dëns da tò pert al ater monn y ala ressoreziun dai morc, ne se maridarà spo nia plü. ³⁶Ai ne sciafia gnanca plü da mori, deache ai è desco agni y tres la ressoreziun èsai dontës fis de Dio. **Parora dal Signur. - Lalt a té, Gejù Crist!**

San Martin nes dij.... - festa ai 11 de novëmber

Martin co partësc le mantel: che ne conësc pa nia cösta storia? Con cösc gran simbol de umanité nes enviëia San Martin cíamó encö da se dé ca por i atri, da ne ciaré nia demez dla poverté te dötes söes formes, da n'ôte nia le cé canche zacai à debojügn.

Martin nes dà ince en secundo message: al dà ia en töch de mantel, mo... al ne le dà nia ia döt. Al dëida le püre co à fréit, mo ne se desmoncia nia che ince èl adora cíalt. Tlò pòn entene che al è dërt da ciaré dai atri, da daidé chi co à debojügn, da dé nosc contribut por cherié en monn plü cíalt, olache che an se stà plü saori. Mo chël n'ò nia dì che i messun dé ia döt, o che i messun se dé ca nos enstësc deplén. Inée nos àn nosta valüta y nüsc debojügs. De chi messunse ince ciaré.

Mâ da en goto plén vara da jüte fora ega. Da en goto öt ne vëgnel plü fora nia. Ensciö ince pa nos. Mâ sce i sun enstësc emplis, podunse ince dé ennant ai atri. Y cösc val por en gröm de cíamps dla vita.



Domëgna: 10.11.: XXXII. Domëgna dal ann "C"

Oferta por i bojügns dla Ploania



- 9.30:** Funziun dla domëgna
- 10.00:** S.M. por les families
S.M. por döta la Ploania
- 14.00:** Funziun dal Bato:
Sogorka Greta y Gnesotto Alma

Lön. 11.11:

Memoria de S.Martin de Tours, S.Mennas

- 7.30:** S.M. aniv. por +nta Gretl Federa Mutschlechner, Ostí
S.M. por +nc' dla Fam. de Brüscia
S.M. por +ta Rosina Mutschlechner
S.M. por +nt Trebo Anton, Villa Toni

Dédol. 12.11: Memoria de S.Iojafat, S.Diego, S.Kunibert

Vijita privata te dlilia y sön les fosses

Dédem.13.11 Feria dla 32. edema: S.Stanislaus, S.Brixius

- 18.00:** S.M. por Fam. Kehrer, Longega
S.M. por +nt Pire Maneschg, Cianei
S.M. por +nc' Lois y Nina Oberbacher, dal Lehrer
S.M. aniv. por +nt Franz Kaneider, Ianesc

Jöbia 14.11.: Feria dla 32. edema: S.Sidonius, S.Alberich

Vijita privata te dlilia y sön les fosses

Vëndr.15.11.: Memoria de S.Albert Le Gran, S.Leopold

- 7.10:** S.M. dai scolari
S.M. por +nta Angela Erlacher
S.M. ad int. dla Fam. Pisching Pepi y Anna, Sarjei
S.M. por +nt Paul Ties, Pelegrin

15.00: Ora de adoraziun y oraziun

S.Maria in sabato: S.Margareta da Schlesien

- 17.00:** Possibilité da se pissié
- 18.00:** S.M. de rengr. dla Fam. Ploner Ivo y Manuela
S.M. por +nta Vollmann Obojes Notburga, Efun
S.M. por +nta Maria Obwegs, Pipa
S.M. por +nc' de Heinz Pitscheider
S.M. por +nt Pepi Castlunger
S.M. por la Classe 1968

Domëgna 17.11: XXXIII. Domëgna dla Caritas

Oferta por la Caritas Diozejana



- 9.30:** Corona
- 10.00:** S.M. por döta la Comunité

AODANZES: Döt le bun, sanité y benedisciu a

Elisabetta Auer *13.11.1930

y a düt chi co à santennom y complësc i agn cöst'edema.



Die Geste, die in diesem Monat Glaubende und Kirchenferne eint, ist das Entzünden des Lichtes auf den Gräbern, das liebevolle Schmücken der Gräber – und unser Gebet, in dem wir unseren Toten nachwinken und ihnen grüßend unser Adieu nachrufen: Adieu! Ad deum, zu Gott! Wir entdecken, was uns zutiefst eint: Wir sind alle von der Erde genommen und gehören zu Gott.

„Nur in dieser Welt heiraten die Menschen.“

Dieser Satz Jesu ist ein Störfaktor, wie ein Stachel im Fleisch. Sollen etwa die Beziehungen, die uns in dieser Welt lieb und teuer sind, im zukünftigen Leben keine Rolle mehr spielen? Das kann ich mir nicht vorstellen. Im Reich der Liebe soll die Liebe keinen Platz haben? Das wäre paradox. Aber warum dann dieser Satz? Damit wir nicht das Menschliche eins zu eins ins Himmelsche übertragen.



**Finsternis kann man nicht durch Finsternis vertreiben.
Das kann nur das Licht.**

Phil Bosmans

Sorvisc dai Ministronc

Lönes 11/11 (07:30h): Dédemesaledema 13/11 (18:00h): Vëndres 15/11 (7:30h): Daniel y Luca Comploi; Sabeda 16/11 (18.00h): Anna Chierchia, Maneschg Max, Elisa Coppola, Lisa Comploi, Sara y David Doria; Domëgna 17/11 (10.00h): Natalie Obojes, Max, Lucia y Vanessa Obwegs, Herbert y Daniel Plaza

